

A TANÁCS 662/2008/EK RENDELETE

(2008. július 8.)

az Ukrajnából származó ammónium-nitrát behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak a 384/96/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követően történő kivetéséről szóló 442/2007/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

hogyan módosította volna a hatályban lévő dömpingellenes intézkedéseket.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 8. cikkére,

tekintettel a Bizottságnak a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően benyújtott javaslatára,

mivel:

A. ELJÁRÁS

- (1) 2001. január 22-én a Tanács a Lengyelországból és Ukrajnából származó ammónium-nitrát behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivett ideiglenes vám végleges beszedéséről, valamint a Litvániából származó behozatal tekintetében a dömpingellenes eljárás megszüntetéséről szóló, 2001. január 22-i 132/2001/EK rendelettel⁽²⁾ 33,25 EUR/tonna összegű végleges dömpingellenes vámot vetett ki a többek között Ukrajnából származó, 3102 30 90 és a 3102 40 90 KN-kód alá tartozó ammónium-nitrát behozatalára. A 2006. januárjában kezdeményezett hatályvesztési felülvizsgálat után a Tanács a 442/2007/EK rendelettel⁽³⁾ két évvel meghosszabbította az intézkedéseket jelenlegi szintjükön.
- (2) 2006. december 19-én a Bizottság az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*⁽⁴⁾ közzétett értesítés útján bejelentette az Ukrajnából származó ammónium-nitrát behozatalára irányuló részleges időközi felülvizsgálatnak az Open Joint Stock Company (OJSC) Azot Cherkassy (a továbbiakban: exportáló gyártó) kérésére történő megindítását. A végleges megállapításokat és a részleges időközi felülvizsgálat következtetéseit a 237/2008/EK rendelet⁽⁵⁾ tartalmazza, amely a felülvizsgálatot lezárta anélkül,

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 2117/2005/EK rendelettel (HL L 340., 2005.12.23., 17. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 23., 2001.1.25., 1. o. A legutóbb a 945/2005/EK rendelettel (HL L 160., 2005.6.23., 1. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 106., 2007.4.24., 1. o.

⁽⁴⁾ HL C 311., 2006.12.19., 57. o.

⁽⁵⁾ HL L 75., 2008.3.18., 8. o.

B. KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS

- (3) Az időközi felülvizsgálat során az exportáló gyártó érdeklődött az arra vonatkozó kötelezettségvállalás megtétele iránt, ám nem nyújtott be kellőképpen alátámasztott ajánlatot az alaprendelet 8. cikkének (2) bekezdésének megfelelő határidőn belül. Azonban a 237/2008/EK tanácsi rendelet (46) és (47) preambulumbekkezdésében foglaltaknak megfelelően a Tanács úgy ítélte meg, hogy az exportáló gyártó számára kivételesen lehetővé kell tenni, hogy kötelezettségvállalási ajánlata elkészítését a rendelet hatálybalépésétől számított 10 napon belül fejezze be, tekintettel egyes kérdések összetettségére, nevezetesen 1. az érintett termék áringadozására, amely a minimumárak indexálását tenné szükségessé, míg az ingadozást a fő költségtényező nem indokolja kellőképpen; 2. az érintett termék különleges piaci helyzetére. A 237/2008/EK rendelet közzétételét követően és a rendeletben kitűzött határidőn belül az exportáló gyártó az alaprendelet 8. cikkének (1) bekezdése értelmében elfogadható kötelezettségvállalást nyújtott be az arra vonatkozóan.
- (4) A 2008/577/EK⁽⁶⁾ határozattal a Bizottság elfogadta a kötelezettségvállalási ajánlatot. A Tanács elismeri, hogy a kötelezettségvállalási ajánlat megszünteti a dömping káros hatását, és megfelelő mértékben csökkenti annak kockázatát, hogy az érintettek a dömpingellenes intézkedéseket kijátsszák.
- (5) Annak érdekében, hogy a Bizottság és a vámhatóságok hatékonyan nyomon követhessék, hogy a vállalat betartja-e a kötelezettségvállalást abban az esetben, ha a szabad forgalomba bocsátás iránti kérelmet benyújtotta az illetékes vámhatósághoz, a dömpingellenes vám alóli mentesség az alábbiak függvénye: i. benyújtanak-e olyan kötelezettségvállalási, azaz kereskedelmi számlát, amely tartalmazza legalább a mellékletben felsorolt elemeket és nyilatkozatot; ii. az importált termékeket az exportáló gyártó gyártotta, szállította és számlázta-e közvetlenül az első független közösségi vevő részére; valamint iii. a vámhatóságnak bejelentett és bemutatott termékek pontosan megfelelnek-e a kötelezettségvállalási számlában szereplő leírásnak. Ha a fenti feltételek nem teljesülnek, a szabad forgalomba helyezési nyilatkozat elfogadásakor megfelelő dömpingellenes vámot kell beszedni.

⁽⁶⁾ Lásd e Hivatalos Lap 43. oldalát.

- (6) Ha a Bizottság az alaprendelet 8. cikkének (9) bekezdése értelmében meghatározott ügyletekre hivatkozva visszavonja a kötelezettségvállalás elfogadását annak megszegését követően, és érvénytelennek nyilvánítja a vonatkozó kötelezettségvállalási számlákat, vámtartozást kell kivetni az ezen ügyletekre vonatkozó szabad forgalomba helyezési nyilatkozat elfogadásakor.
- (7) Az importőröknek tudatában kell lenniük annak, hogy vámtartozás keletkezhet szokásos kereskedelmi kockázatként a szabad forgalomba helyezési nyilatkozat elfogadásakor az (5) és a (6) preambulumbekkezdésben leírtaknak megfelelően, még akkor is, ha a Bizottság elfogadta azon gyártó kötelezettségvállalási ajánlatát, amelytől az importőrök közvetve vagy közvetlenül vásároltak.
- (8) Az alaprendelet 14. cikkének (7) bekezdése értelmében a vámhatóságoknak késedelem nélkül értesíteniük kell a Bizottságot, ha a kötelezettségvállalás megszegésére utaló jeleket találnak.
- (9) A fentiekben ismertetett okoknál fogva az exportáló gyártó által felajánlott kötelezettségvállalást a Bizottság elfogadhatónak ítéli, és az érintett exportáló gyártót értesítették azokról az alapvető tényekről, szempontokról és kötelezettségekről, amelyek alapján elfogadták kötelezettségvállalásukat.
- (10) A kötelezettségvállalás megszegése vagy visszavonása esetén, illetve amennyiben a Bizottság visszavonja az elfogadott kötelezettségvállalást, a 9. cikk (4) bekezdésével összhangban a Tanács által kivetett dömpingellenes vám az alaprendelet 8. cikkének (9) bekezdése alapján automatikusan alkalmazandó,

lását a Bizottság elfogadta és amelynek a neve szerepel az időről időre módosított 2008/ /EK bizottsági határozat ⁽¹⁾ jegyzékén, a következő feltételek mellett mentesül az 1. cikk alapján kivetett dömpingellenes vám alól:

- az importált termékek gyártását, fuvarozását és számlázását az exportáló gyártó végzi közvetlenül az első független közösségi vevő számára, valamint
- ezekhez a behozatalokhoz kötelezettségvállalási, azaz olyan kereskedelmi számla is tartozik, amely tartalmazza legalább az e rendelet mellékletében szereplő adatokat és nyilatkozatot, valamint
- a vámhatóságnak bejelentett és bemutatott áruk pontosan megfelelnek a kötelezettségvállalási számlában szereplő leírásnak.

(3) A szabad forgalomba bocsátási nyilatkozat elfogadásakor vámtartozást vetnek ki a következő esetekben:

- ha megállapítják, hogy az (1) bekezdésben ismertetett behozatal tekintetében az említett bekezdés egy vagy több feltétele nem teljesül, vagy
- amikor a Bizottság az alaprendelet 8. cikke (9) bekezdésének megfelelően egy olyan rendeletben vagy határozatban vonja vissza a kötelezettségvállalás elfogadását, amely egy egyedi ügyletre hivatkozik és ennek megfelelően érvénytelennek minősíti az érintett kötelezettségvállalkozásokra vonatkozó számlákat.

⁽¹⁾ HL L 185, 2008.7.12., 43. o.”

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 442/2007/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A szövegbe az 1. cikk után a következő cikket kell beilleszteni:

„1a. cikk

(1) Az 1. cikk ellenére a végleges dömpingellenes vám nem alkalmazandó az e cikk alábbi bekezdései értelmében szabad forgalomba helyezett behozatalra.

(2) A 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 és ex 3105 90 91 KN-kódok alá tartozó, Ukrajnából származó, 80 tömegszázalékot meghaladó mennyiségű ammónium-nitrátot tartalmazó szilárd műtrágyák behozatala, amelyeket szabad forgalomba bocsátásra bejelentettek, és amelyeket az az exportáló gyártó számlázott, amelynek a kötelezettségvállalását a Bizottság elfogadta és amelynek a neve szerepel az időről időre módosított 2008/ /EK bizottsági határozat ⁽¹⁾ jegyzékén, a következő feltételek mellett mentesül az 1. cikk alapján kivetett dömpingellenes vám alól:

2. A szöveg a következő melléklettel egészül ki:

„MELLÉKLET

A kereskedelmi számlán, amely a vállalat kötelezettségvállalásának tárgyát képező áruinak a Közösségbe irányuló értékesítéseit kíséri, a következő elemeket kell feltüntetni:

1. A fejléc: »KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS TÁRGYÁT KÉPEZŐ ÁRUT KÍSÉRŐ KERESKEDELMI SZÁMLA«.
2. A kereskedelmi számlát kibocsátó vállalat neve.
3. A kereskedelmi számla száma.
4. A kereskedelmi számla kibocsátásának időpontja.
5. Az a kiegészítő TARIC-kód, amelyet a számlán szereplő árunak a Közösség határán történő vámkezelése során használni fognak.

6. Az áru pontos leírása, beleértve a következőket:
- a kötelezettségvállalás céljára szolgáló KN-kód,
 - a termék nitrogén- (N) tartalma (százalékban),
 - TARIC-kód,
 - mennyiség (tonnában megadva).
7. Az értékesítés feltételeinek leírása, beleértve:
- tonnánkénti ár,
 - vonatkozó fizetési feltételek,
 - vonatkozó szállítási feltételek,
 - árengedmények és visszatérítések összesen.
8. A Közösségben importőrként működő azon vállalat neve, amely részére a vállalat a kötelezettségvállalás tárgyát képező, árut kísérő kereskedelmi számlát közvetlenül kiállította.
9. A kereskedelmi számlát kiállító vállalat tisztségviselőjének neve, valamint a következő aláírt nyilatkozat:
- »Alulírott igazolom, hogy a jelen számlán szereplő árunak az Európai Közösségbe közvetlen export útján történő értékesítése a [VÁLLALAT] által felajánlott és az Európai Bizottság által a 2008/577/EK határozattal elfogadott kötelezettségvállalás hatálya alatt és feltételei szerint történik. Kijelentem, hogy az e számlán megadott információ teljes és megfelel a valóságnak.«

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napját követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. július 8-án.

a Tanács részéről
az elnök
C. LAGARDE
